

**ZMĚNY MEZINÁRODNÍCH PRAVIDEL  
PRO ZABRÁNĚNÍ SRÁŽKÁM NA MOŘI, 1972**

**Rezoluce A.1085(28)**

**přijatá 4. prosince 2013**

**Rezoluce A.1085(28)**  
**(přijata 4. prosince 2013)**

**ZMĚNY ÚMLUVY O MEZINÁRODNÍCH PRAVIDLECH  
PRO ZABRÁNĚNÍ SRÁŽKÁM NA MOŘI, 1972,**

SHROMÁŽDĚNÍ,

PŘIPOMÍNÁJÍCE článek VI Úmluvy o mezinárodních Předpisech pro zabránění srážkám na moři, 1972 (dále jen "Úmluva") o změnách Předpisů,

PŘIPOMÍNÁJÍCE ROVNĚŽ přijetí Předpisu pro implementaci nástrojů IMO Rezoluci A.1070(28) (III Code),

BEROUC E NA VĚDOMÍ že navrhované změny Úmluvy činí použití Předpisu pro implementaci nástrojů IMO závazným,

POSOUDIVŠE změny mezinárodních Předpisů pro zabránění srážkám na moři, 1972 přijaté 91. zasedáním Výboru pro námořní bezpečnost, o kterých byly informovány všechny členské státy Úmluvy v souladu s odstavcem 2 Článku VI této Úmluvy a také doporučení Výboru pro námořní bezpečnost týkající se vstupu těchto změn v platnost,

1. PŘIJÍMÁ v souladu s čl. VI odst. 3 Úmluvy změny uvedené v příloze této rezoluce;
2. ROZHODLO v souladu s odstavcem 4 Článku VI Úmluvy, o vstupu v platnost uvedených změn dne 1. ledna 2016, pokud do 1. července 2015 neoznámí více než jedna třetina smluvních stran, své námitky proti změnám,
3. URČILO, že podle nového pravidla 40 nové části F vždy, kde je v Předpisu pro implementaci nástrojů IMO (příloha k Rezoluci A.1070 (28)) použito slovo "mělo by" je třeba je číst jako "bude" s výjimkou bodů 29, 30, 31 a 32;
4. ŽÁDÁ generálního tajemníka, aby v souladu s odstavcem 3 Článku VI předal tyto změny všem smluvním stranám Úmluvy k přijetí; a
5. VYZÝVÁ smluvní strany, aby předložily jakékoli námitky proti změnám nejpozději do 1. července 2015, jinak budou poté změny považovány za vstupující v platnost, jak je stanoveno v této rezoluci.

Příloha

**ZMĚNY MEZINÁRODNÍCH PRAVIDEL PRO ZABRÁNĚNÍ  
SRÁŽKÁM NA MOŘI, 1972, VE ZNĚNÍ ZMĚN**

Za stávající část E (Výjimky), se vkládá nová část F o následujícím znění:

**ČÁST F**

**Ověřování souladu s požadavky Úmluvy**

**Pravidlo 39**

*Definice*

- (a) *Audit* znamená systematický, nezávislý a dokumentovaný proces získání auditních podkladů a jejich objektivního hodnocení s cílem určit která auditní kritéria jsou plněna.
- (b) *Schéma auditu* znamená IMO schéma auditu členského státu ustanovené Organizací a beroucí do úvahy doporučení vypracovaná Organizací\*.
- (c) *Předpis pro implementaci* znamená Předpis pro implementaci IMO nástrojů (III Code) přijatý Organizací rezolucí A.1070(28).
- (d) *Standard Auditů* znamená Předpis pro implementaci.

**Pravidlo 40**

*Použití*

Smluvní strany se musejí řídit ustanoveními Předpisu pro implementaci při výkonu svých závazků a povinností obsažených v této Úmluvě.

**Pravidlo 41**

*Ověřování souladu*

- (a) Každá smluvní strana bude subjektem periodického auditu Organizace v souladu se standardem auditu k ověření plnění požadavků a implementace této Úmluvy.
- (b) Generální tajemník Organizace je odpovědný za administraci schématu auditu na základě doporučení vypracovaných Organizací\*.
- (c) Každá smluvní strana je odpovědná za usnadnění provedení auditu a implementaci programu opatření k řešení nálezů na základě doporučení vypracovaných Organizací\*.

(d) Audit všech smluvních stran musí:

- (i) být založen na celkovém plánu vypracovaného Generálním tajemníkem Organizace, s přihlédnutím k doporučením vypracovaných Organizací; a
- (ii) být prováděn v opakujícím se intervalu, s přihlédnutím k doporučením vypracovaných Organizací.

OVĚŘENÁ KOPIE textu Rezoluce A.1085(28), přijaté Shromážděním Mezinárodní námořní organizace 4. prosince 2013 s přílohou obsahující změny Úmluvy o mezinárodních Pravidlech pro zabránění srážkám na moři, 1972, ve znění změn, přijaté v souladu s Článkem VI Úmluvy, jejíž originální text je uložen u generálního tajemníka Mezinárodní námořní organizace.

Jménem generálního tajemníka Mezinárodní námořní organizace



V Londýně 30. června 2014

J/10874 (A/C/E/F/R/S)